

EXTNCB25 Blower Connection Cable Installation Instructions

INSTALLER: Please leave these Instructions with this unit for the owner. Show the owner the location of the circuit breaker. Mark it for easy reference.

OWNER: Please retain these instructions for future reference.

Important Safety Instructions



WARNING:

If the information in this manual is not followed exactly, fire or shock may result causing property damage or personal injury.



WARNING:

Turn off power circuit at service panel and lock out panel before wiring this appliance. Allow the appliance to cool after the power has been turned off before servicing the appliance.



WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

- Use this unit only in the manner intended by the manufacturer.
- Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.



WARNING:

Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically recommended in the manuals. Improper installation, service or maintenance can cause injury or property damage. All other servicing should be done by a qualified technician.



WARNING:



IMPROPER GROUNDING CAN RESULT IN A RISK OF ELECTRIC SHOCK.

Consult a qualified electrician if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded. If the power cord is too short, have a qualified electrician install an outlet near the appliance. **DO NOT USE AN EXTENSION CORD TO HOOK THE APPLIANCE TO THE HOUSEHOLD POWER SUPPLY.**



WARNING:



Electrical Shock Hazard

- Do not remove connections.
- Do not use an extension cord to hook the appliance to the household power supply.
- Improper grounding can result in a risk of electric shock.
- Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Grounding Instructions:

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current.

Be sure your appliance is properly installed and grounded by a qualified technician.

Installation, wire harness routing, electrical connections and grounding must comply with all applicable codes. It is the responsibility of the owner and the installer to determine if additional requirements and/or local or other codes apply to specific installations.

If required by the National Electrical Code (or Canadian Electrical Code), this appliance must be installed on a separate branch circuit.

To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this appliance with any solid-state speed control devices.

Related Equipment Safety

Never modify or alter the construction of the appliance, harness or connectors. Ensure all panels and other components removed during installation are replaced. See blower and hood installation manuals for complete instructions.



CAUTION:

For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors. To reduce the risk of fire, use only metal ductwork.

When cutting or drilling into wall or ceiling, be careful not to damage electrical wiring and other hidden utilities.

Ventilation Safety



WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

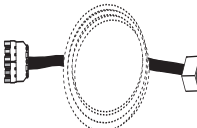
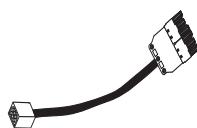
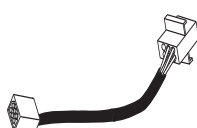
- Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.
- Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent back drafting. Follow the heating equipment manufacturer's guideline and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
- Use only metal ductwork.
- Ducted fans must always be vented to the outdoors. Do not vent exhaust air into spaces within walls, ceilings, attics, crawl spaces or garages.
- When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.

Safety Codes and Standards

Installation, wire harness routing, electrical connections and grounding must comply with all applicable codes. It is the responsibility of the owner and the installer to determine if additional requirements and/or local or other codes apply to specific installations.

The use of multiple blower connection cables is **NOT** supported.

Parts Included:

	1 – 25ft cable
	1 – Adapter Cable No. 1
	1 – Adapter Cable No. 2

IMPORTANT:
CUTTING OFF A CONNECTOR TO THE APPLIANCE OR TO THE EXTENSION CABLE KIT WILL VOID THE WARRANTY.

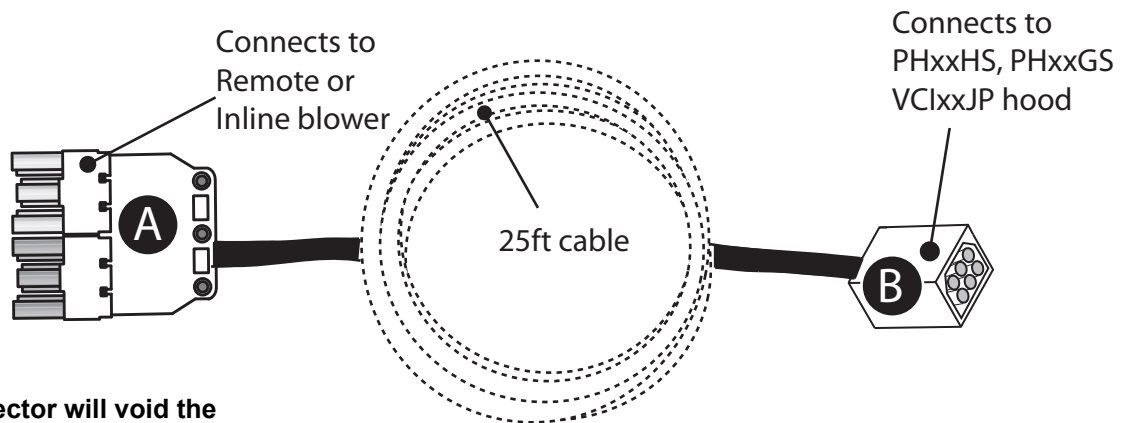
The blower extension cable is compatible with the following Inline & Remote blowers:

BLOWER	SKU
Remote Blower 600 CFM	VTR630D
Remote Blower 1000 CFM	VTR1030D
Remote Blower 1300 CFM	VTR1330E
Remote Blower 600 CFM	DHG6023UC
Inline Blower 600 CFM	DHG6015DUC
Inline Blower 600 CFM	VTI610D
Inline Blower 1000 CFM	VTI1010D

Blower Extension Cable Connection

25ft extension cable can be used on the following ventilation models:

SKU	DESCRIPTION
PHxxHS	Thermador Professional Series 24" Deep Wall Hood
PHxxGS	Thermador Professional Series 27" Deep Wall Hood
VCIxxJP	Thermador Professional Series Custom Insert



IMPORTANT:

Cutting of the connector will void the warranty of the appliance.

Figure 1: 25ft Cable

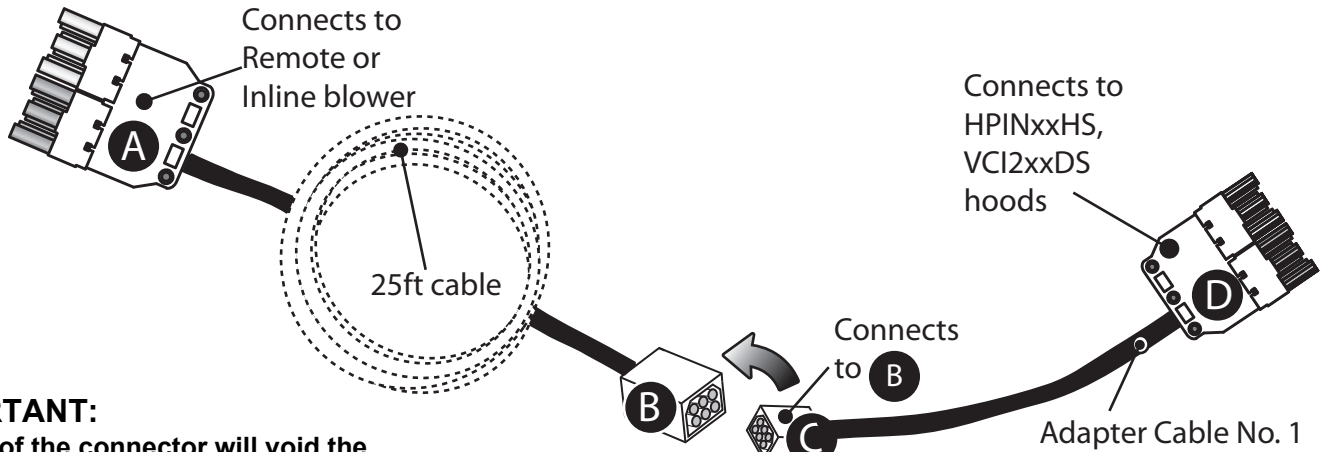
1. The internal blower harness should be routed through the knockout and secured with a $\frac{3}{4}$ " (19 mm) strain relief. The remote harness can then be connected to the blower harness outside the unit.

NOTE:

When using this cable with a PHxxHS or PHxxGS, the cable only works on the following models and above: PH30HS/03, PH36HS/03, PH48HS/03, PH36GS/03, PH42GS/03, PH48GS/03, and PH54GS/03.

25ft extension cable can be used on the following ventilation models with kit Adapter Cable No. 1:

SKU	DESCRIPTION	ADAPTER NO.
HPINxxHS	Thermador Professional Series Low Profile Island	1
VCI2xxDS	Masterpiece Series Custom Insert	1

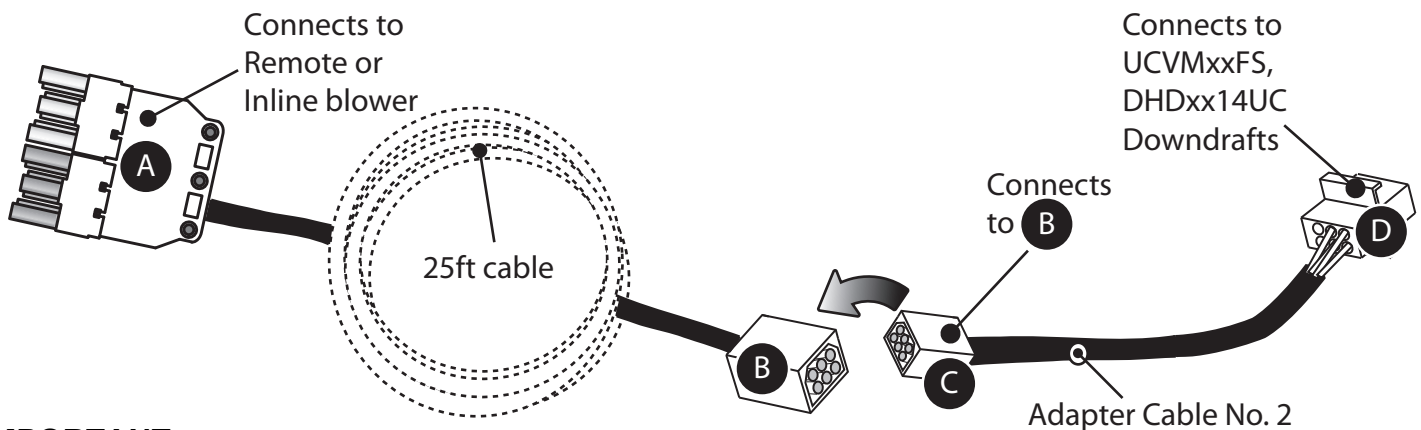


IMPORTANT:
Cutting of the connector will void the warranty of the appliance.

Figure 2: Connecting to Adapter Cable No. 1

25ft extension cable can be used on the following ventilation models with kit Adapter Cable No. 2:

SKU	DESCRIPTION	ADAPTER NO.
UCVMxxFS	Masterpiece Series Downdraft	2
DHDxx14UC	Bosch Downdraft Ventilation	2



IMPORTANT:
Cutting of the connector will void the warranty of the appliance.

Figure 3: Connecting to Adapter Cable No. 2

EXTNCB25 Blower Connection Cable Installation Instructions

INSTALLATEUR : Veuillez laisser ces instructions d'installation avec l'appareil pour le propriétaire. Montrez au propriétaire l'emplacement du tableau de disjoncteurs ou de fusibles. Marquez-le pour qu'il soit facile à identifier.

PROPRIÉTAIRE : Veuillez conserver ces instructions pour consultation ultérieure.

Consignes de sécurité importantes



AVERTISSEMENT :

Si vous ne suivez pas rigoureusement les renseignements fournis dans le présent manuel, un incendie ou une décharge électrique pourrait causer des dommages matériels ou des blessures corporelles.



MISE EN GARDE :

Coupez l'alimentation du disjoncteur et verrouillez le panneau avant de procéder au câblage de cet appareil. Avant de procéder à l'entretien de l'appareil, laissez-lui le temps de refroidir une fois que vous avez coupé l'alimentation électrique.



AVERTISSEMENT :

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE, RESPECTEZ LES CONSIGNES SUIVANTES:

- Utilisez cet appareil seulement de la manière prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, communiquez avec le fabricant à l'adresse ou au numéro de téléphone apparaissant sur la page verso du présent manuel.
- Avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien de l'appareil, éteignez l'alimentation du panneau électrique et bloquez le dispositif de déconnexion pour éviter que l'alimentation ne soit accidentellement rallumée. Si le dispositif de sectionnement d'électricité ne peut être bloqué, attachez un avertissement, comme une étiquette, bien en vue sur le tableau électrique.



AVERTISSEMENT :

Ne réparez et ne remplacez aucune pièce de l'appareil à moins que cela ne soit expressément recommandé dans le présent manuel. L'installation, la réparation ou l'entretien inadéquat de cet appareil peut causer des blessures corporelles ou des dommages matériels. Consultez le présent manuel pour obtenir des conseils. Tous les autres travaux d'entretien doivent être effectués par un technicien qualifié.

Consignes de sécurité en matière d'électricité



AVERTISSEMENT :



LA MISE À LA TERRE INADÉQUATE DE L'APPAREIL PEUT ENTRAÎNER UN RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE. Consultez un électricien qualifié si vous ne comprenez pas totalement les consignes de mise à la terre ou si vous avez des doutes quant à la mise à la terre adéquate de l'appareil. Si le cordon d'alimentation est trop court, faites installer une prise murale près de l'appareil par un électricien qualifié. **N'UTILISEZ PAS DE RALLONGE POUR BRANCHER L'APPAREIL À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DE VOTRE DOMICILE.**



AVERTISSEMENT :



- N'enlevez pas les connecteurs.
- N'utilisez pas de rallonge pour brancher l'appareil à l'alimentation électrique de votre domicile.
- La mise à la terre inadéquate de l'appareil peut entraîner un risque de décharge électrique.
- Le non-respect des présentes instructions peut entraîner la mort, causer un incendie ou provoquer une décharge électrique.

Instructions de mise à la terre :

Cet appareil doit être mis à la terre. Dans les cas d'un court-circuit, la mise à la terre réduit les risques de décharge électrique en fournissant au courant électrique un fil par où s'échapper.

Assurez-vous que votre appareil est convenablement installé et mis à la terre par un technicien qualifié.

L'installation, l'acheminement du faisceau de fils, les connexions électriques et la mise à la terre doivent se faire en conformité avec tous les codes en vigueur. Il est de la responsabilité du propriétaire et de l'installateur de déterminer si des exigences supplémentaires ou des codes locaux ou autres s'appliquent à l'installation dont il est question.

Si le Code national de l'électricité (ou le code canadien de l'électricité) l'exige, cet appareil doit être installé sur un circuit de dérivation séparé.

Pour réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'utilisez pas cet appareil avec un tableau de commande à semi-conducteurs.

Sécurité relative à l'équipement

Ne modifiez jamais la construction de l'appareil, du faisceau de fils ou des connecteurs. Assurez-vous de remettre en place tous les panneaux et autres composantes que vous avez enlevés pendant l'installation. Consultez les manuels d'installation de la hotte et du ventilateur.



ATTENTION :

Pour ventilation générale seulement. N'utilisez pas cet appareil pour évacuer des vapeurs et des matériaux explosifs ou dangereux. Pour réduire les risques d'incendie, n'utilisez que des conduits métalliques.

L'utilisation de plusieurs câbles de rallonge n'est **PAS** approuvée.

Lorsque vous coupez ou percez un mur ou un plafond, assurez-vous de ne pas endommager le câblage électrique ou toute autre installation technique dissimulée.

Normes et codes de sécurité

L'installation, l'acheminement du faisceau de fils, les connexions électriques et la mise à la terre doivent se faire en conformité avec tous les codes en vigueur. Il est de la responsabilité du propriétaire et de l'installateur de déterminer si des exigences supplémentaires ou des codes locaux ou autres s'appliquent à l'installation dont il est question.

Sécurité en matière de ventilation

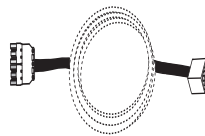


AVERTISSEMENT :

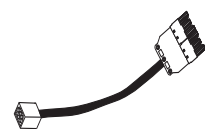
POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE ET DE BLESSURE CORPORELLE, SUIVEZ LES CONSIGNES SUIVANTES :

- Les travaux d'installation et de câblage électrique doivent être faits par une personne qualifiée selon les stipulations de toutes les normes et réglementations en vigueur, dont les normes des constructions ayant une cote de résistance au feu.
- Pour prévenir les contre-explosions, une certaine quantité d'air est nécessaire pour la combustion et l'évacuation des gaz par le carneau de l'appareil de combustion. Respectez les directives du fabricant d'outillage de chauffage et les normes de sécurité, comme celles publiées par la NFPA, ASHRAE et par les autorités locales.
- N'utilisez que des conduits métalliques. Les ventilateurs canalisés doivent toujours évacuer l'air à l'extérieur. N'évacuez pas l'air dans les espaces entre les murs, le plafond, le grenier, les vides sanitaires ou le garage.

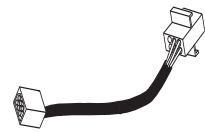
Pièces Fournies



1 – Câble de 25 pi



1 – Câble d'adaptation no 1



1 – Câble d'adaptation no 2

IMPORTANT :

LA GARANTIE DE L'APPAREIL S'ANNULE SI LE CONNECTEUR EST COUPÉ.

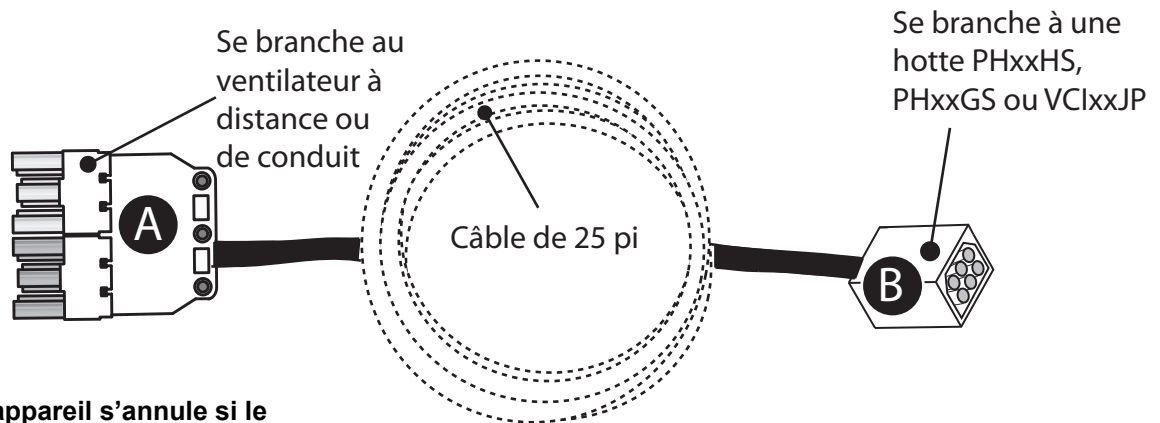
Le câble de rallonge du ventilateur est compatible avec les ventilateurs à distance et de conduit suivants :

Ventilateur	No D'article
Ventilateur À Distance 600 pi ³ /min	VTR630D
Ventilateur À Distance 1000 pi ³ /min	VTR1030D
Ventilateur À Distance 1300 pi ³ /min	VTR1330E
Ventilateur À Distance 600 pi ³ /min	DHG6023UC
Ventilateur De Conduit 600 pi ³ /min	DHG6015DUC
Ventilateur De Conduit 600 pi ³ /min	VTI610D
Ventilateur De Conduit 1000 pi ³ /min	VTI1010D

Connexion du câble de rallonge du ventilateur

Le câble de rallonge de 25 pi peut être utilisé sur les modèles suivants :

MODÈLE	DESCRIPTION
PHxxHS	Hotte murale de 24 po de profondeur de la série Professional de Thermador
PHxxGS	Hotte murale de 27 po de profondeur de la série Professional de Thermador
VCIxxJP	Hotte encastrée de la série Professional de Thermador



IMPORTANT:

La garantie de l'appareil s'annule si le connecteur est coupé.

Figure 1 : Câble de 25 pi

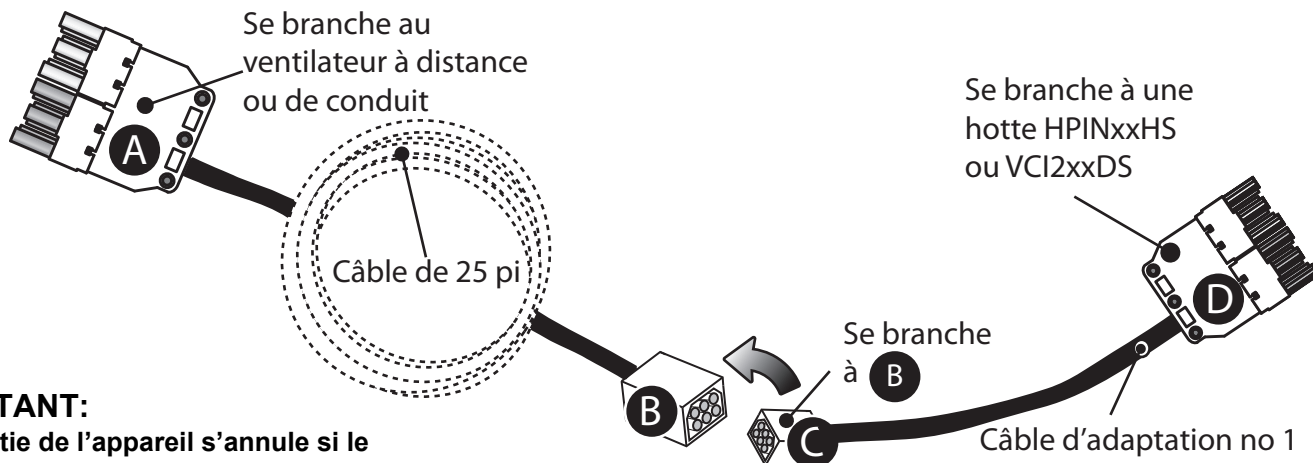
1. Le faisceau de fils du ventilateur de conduit doit passer par l'entrée défonçable et être fixé à l'aide d'un serre-câble de 3/4 po (19 mm). Le faisceau du ventilateur à distance peut ensuite être branché au faisceau de fils du ventilateur à l'extérieur de l'appareil.

NOTE :

Lors de l'utilisation de ce câble avec un ventilateur PHxxHS ou PHxxGS, le câble ne fonctionne qu'avec les modèles suivants et plus tard: PH30HS/03, PH36HS/03, PH48HS/03, PH36GS/03, PH42GS/03, PH48GS/03, et PH54GS/03.

Le câble de rallonge de 25 pi peut être utilisé sur les modèles suivants avec un câble d'adaptation no 1 :

MODÈLE	DESCRIPTION	NO D'ADAPT.
HPIN _{xx} HS	Hotte d'îlot basse de la série Professional de Thermador	1
VCI2 _{xx} DS	Hotte encastrée de la série Professional de Thermador	1



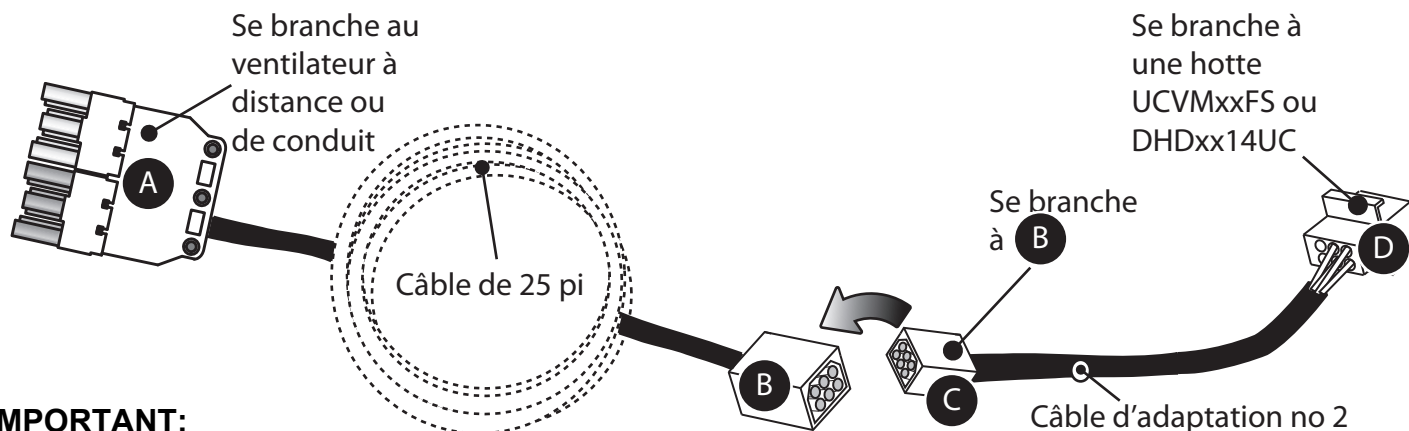
IMPORTANT:

La garantie de l'appareil s'annule si le connecteur est coupé.

Figure 2 : Connexion au câble d'adaptation no 1

Le câble de rallonge de 25 pi peut être utilisé sur les modèles suivants avec un câble d'adaptation no 2 :

MODÈLE	DESCRIPTION	NO D'ADAPT.
UCVM _{xx} FS	Hotte à aspiration descendante de la série Masterpiece	2
DHD _{xx} 14UC	Hotte à aspiration descendante de Bosch	2



IMPORTANT:

La garantie de l'appareil s'annule si le connecteur est coupé.

Figure 3 : Connexion au câble d'adaptation no 2

EXTNCB25 Blower Connection Cable Installation Instructions

INSTALADOR: Deje esas instrucciones de instalación junto con el aparato para el propietario. Muestre al propietario la ubicación del disyuntor o del fusible. Márquela para recordarla más fácilmente.

PROPIETARIO: Guarde estas instrucciones para futuras referencias.

Instrucciones de seguridad importantes



ADVERTENCIA:

El hecho de no seguir atentamente las instrucciones de este manual puede provocar un incendio o una descarga eléctrica que puede causar daños a la propiedad o lesiones a personas.



ADVERTENCIA:

Corte la alimentación eléctrica y bloquee el panel del disyuntor antes de instalar el cableado de este aparato. Antes de proceder al mantenimiento del aparato, déjelo enfriar una vez haya cortado la alimentación.



ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DE DESCARGA ELÉCTRICA Y DE LESIONES, SIGA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES:

- Sólo use este aparato de la manera prevista por el fabricante. Si tiene preguntas, póngase en contacto con atención al cliente de THERMADOR® en el número de teléfono que aparece en la contraportada de este manual.
- Antes de limpiar o de proceder al mantenimiento del aparato, corte la alimentación eléctrica en el panel y bloquee el dispositivo de desconexión para evitar que se vuelva a encender la alimentación eléctrica por error. Si el dispositivo de corte de electricidad no se puede bloquear, ponga una advertencia (como una etiqueta) fácilmente visible en el disyuntor



ADVERTENCIA:

No repare ni reemplace ninguna pieza del aparato a menos que el presente manual lo recomiende expresamente. La instalación, reparación y el mantenimiento incorrectos del aparato pueden causar lesiones a personas, daños a la propiedad, o anular la garantía del producto. Consulte este manual para obtener consejos. Un técnico cualificado debe llevar a cabo todos los demás trabajos de mantenimiento.

Instrucciones de seguridad vinculadas a la electricidad



ADVERTENCIA:



UNA TOMA DE TIERRA INCORRECTA PUEDE AUMENTAR LOS RIESGOS DE DESCARGA ELÉCTRICA. Consulte a un electricista cualificado si no entiende totalmente las instrucciones de toma de tierra o si tiene alguna duda acerca de la toma de tierra para el aparato. Si el cable eléctrico es demasiado corto, haga instalar un enchufe de pared cerca del aparato por un electricista cualificado. NO USE UN ALARGADOR PARA CONECTAR EL APARATO A LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA DE SU CASA.



ADVERTENCIA:



Riesgo de descarga eléctrica

- No quite los conectores.
- No use un alargador para conectar el aparato a la fuente de alimentación eléctrica de su casa.
- Una toma de tierra inadecuada para el aparato puede aumentar los riesgos de descarga eléctrica.
- El hecho de no seguir las instrucciones de este manual puede causar la muerte o provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Instrucciones para la toma de tierra:

Debe realizarse una toma de tierra para este aparato. En el caso de un cortocircuito, la toma de tierra reduce los riesgos de descarga eléctrica proporcionando a la corriente eléctrica una vía de escape a través de un cable.

Asegúrese de que un técnico cualificado instale su aparato y realice la toma de tierra de forma correcta.

La instalación, la posición de la manguera, las conexiones eléctricas y la toma de tierra deben estar conformes a todos los códigos vigentes. Incumbe al dueño y al instalador establecer si existen exigencias adicionales o códigos locales u otros que se puedan aplicar a la instalación específica.

Si lo exige el Código nacional de la electricidad (o el Código canadiense de la electricidad, este aparato se debe instalar en un circuito de derivación separado.

Para reducir los riesgos de incendio o de descarga eléctrica, sólo use este aparato con un tablero de control de semiconductores.

Instrucciones de seguridad para la ventilación



ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DE DESCARGA ELÉCTRICA Y DE LESIONES, SIGA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES:

- Los trabajos de instalación y de cableado eléctrico deben de llevarse a cabo por una persona cualificada conformes a las estipulaciones de todas las normas y regulaciones vigentes, incluso las normas de construcciones clasificadas como resistentes al fuego.
- Para evitar, contracorrientes, se requiere una cierta cantidad de aire para la combustión y la evacuación de los gases por el tiro del aparato de combustión. Siga las indicaciones de calentamiento del fabricante del aparato y las normas de seguridad, como las publicadas por la NFPA, la ASHRAE y las autoridades locales.
- Utilice sólo conductos metálicos. Los ventiladores con conductos siempre deben extraer el aire hacia afuera. No extraiga el aire hacia los espacios entre las paredes, el techo, el ático, los vacíos sanitarios o el garaje.

Normas y códigos de seguridad

La instalación, la posición de la manguera, las conexiones eléctricas y la toma de tierra deben estar conformes a todos los códigos vigentes. Incumbe al dueño y al instalador establecer si exigencias adicionales o códigos locales u otros se aplican a la instalación específica.

No se aprueba el uso de varios cables alargadores.

Cuando corte o perforo una pared o un techo, asegúrese de no dañar el cableado eléctrico o cualquier otra instalación técnica oculta.



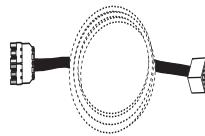
PRECAUCIÓN:

Sólo para ventilación general. No use este aparato para evacuar gases o materiales explosivos o peligrosos. Para reducir el riesgo de incendio, sólo use conductos metálicos.

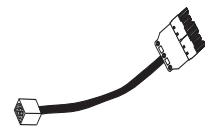
Seguridad relativa al equipo

Nunca modifique el montaje del aparato, de la manguera o de los conectores. Asegúrese de volver a poner en su sitio todos los paneles y otros elementos que haya podido quitar durante la instalación. Consulte los manuales de instalación de la campana o del ventilador.

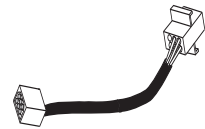
Partes Incluidas



1 – Cable de 25 pies



1 – Cable de adaptación # 1



1 – Cable de adaptación # 2

IMPORTANTE:
LA GARANTÍA DEL APARATO SE ANULA SI SE CORTA EL CONECTOR.

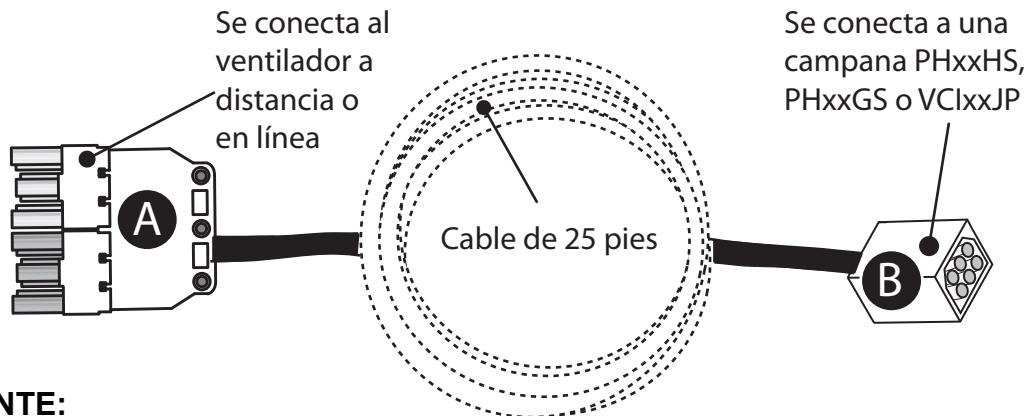
El cable alargador del ventilador es compatible con los siguientes ventiladores a distancia y en línea:

Ventilador	Número de artículo
Ventilador A Distancia 600 pi ³ /min	VTR630D
Ventilador A Distancia 1000 pi ³ /min	VTR1030D
Ventilador A Distancia 1300 pi ³ /min	VTR1330E
Ventilador A Distancia 600 pi ³ /min	DHG6023UC
Ventilador En Línea 600 pi ³ /min	DHG6015DUC
Ventilador En Línea 600 pi ³ /min	VTI610D
Ventilador En Línea 1000 pi ³ /min	VTI1010D

Conexión del cable alargador del ventilador

25ft extension cable can be used on the following ventilation models:

MODELO	DESCRIPCIÓN
PHxxHS	Campana mural de 24 pulg. de profundidad de la serie Professional de Thermador
PHxxGS	Campana mural de 27 pulg. de profundidad de la serie Professional de Thermador
VCIxxJP	Campana empotrada de la serie Professional de Thermador



IMPORTANTE:

La garantía del aparato se anula si se corta el conector.

Figura 1: Cable de 25 pies

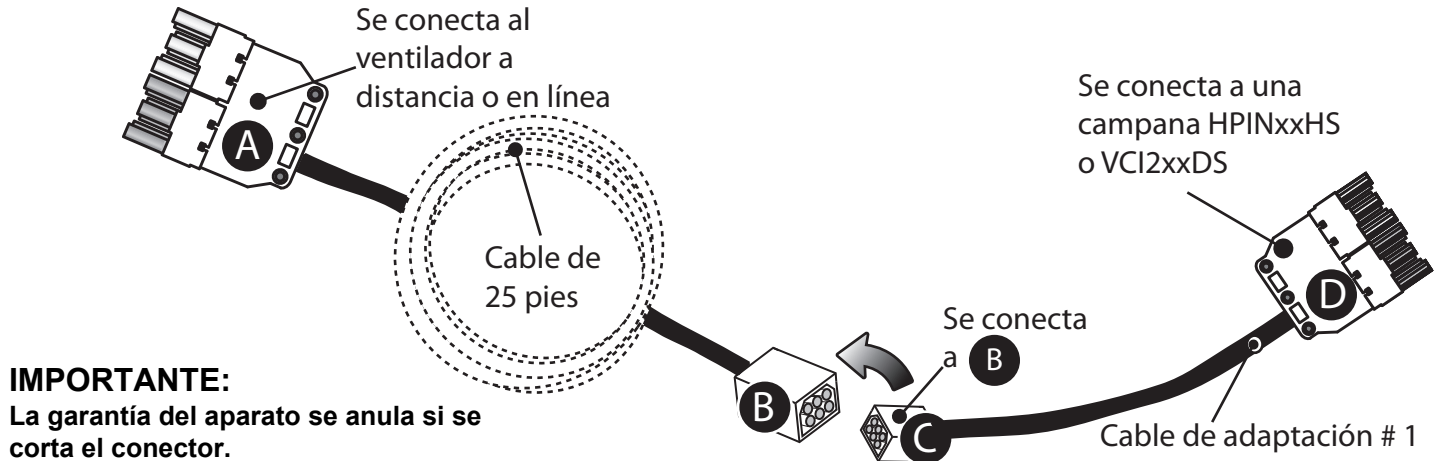
1. La manguera del ventilador en línea debe pasar por el orificio desmontable y estar atada con un prensacable de 3/4 pulg. (19 mm). A continuación, se puede conectar la manguera del ventilador a distancia a la manguera del ventilador situada fuera del aparato.

NOTA:

Cuando se usa este cable con un ventilador PHxxHS o PHxxGS, sólo funciona con los modelos siguientes y posteriores: PH30HS/03, PH36HS/03, PH48HS/03, PH36GS/03, PH42GS/03, PH48GS/03, y PH54GS/03.

El cable alargador de 25 pies se puede usar con los modelos siguientes mediante un cable de adaptación # 1:

MODELO	DESCRIPCIÓN	# DE ADAPT.
HPINxxHS	Campana baja de isla de la serie Professional de Thermador	1
VCI2xxDS	Campana empotrada de la serie Professional de Thermador	1

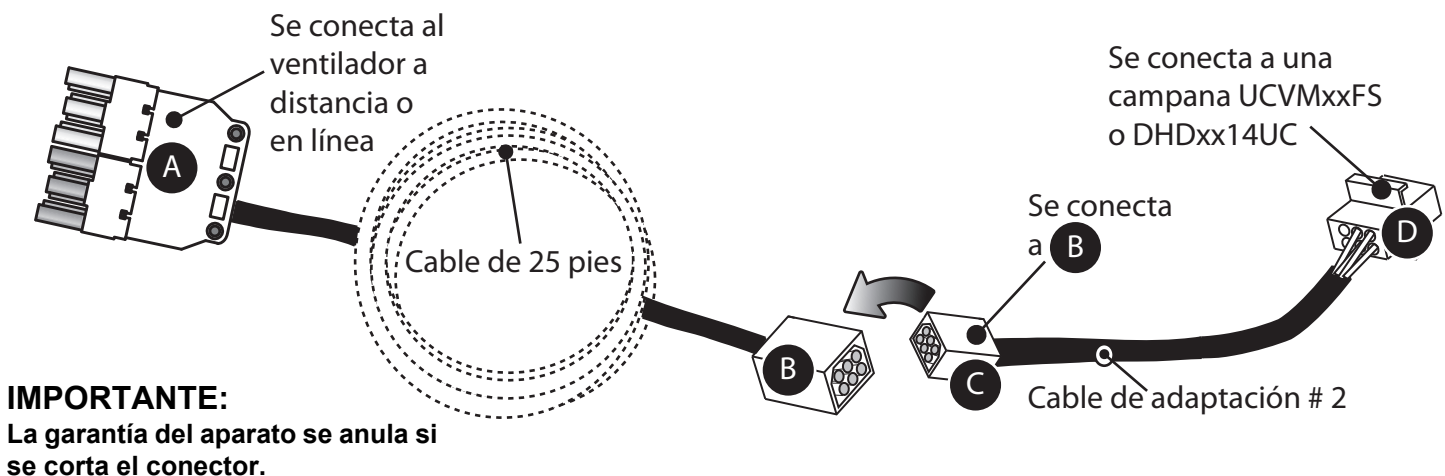


IMPORTANTE:
La garantía del aparato se anula si se corta el conector.

Figura 2: Conexión al cable de adaptación # 1

El cable alargador de 25 pies se puede usar con los modelos siguientes mediante un cable de adaptación # 2:

MODELO	DESCRIPCIÓN	# DE ADAPT.
UCVMxxFS	Campana de corriente descendiente de la serie Masterpiece	2
DHDxx14UC	Campana de corriente descendiente de Bosch	2



IMPORTANTE:
La garantía del aparato se anula si se corta el conector.

Figura 3: Conexión al cable de adaptación # 2